



# PW-4040T/4050T/4060T/4080T 400VA/500VA/600VA/800VA UPS

## User's manual

Version 1.0



UK

DE

FR

IT

ES

PL

NL

PT

GR

DK

SE

HU

CZ

SK

FI

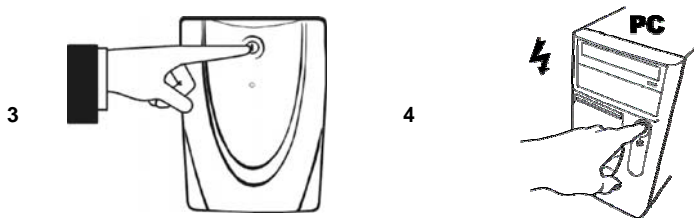
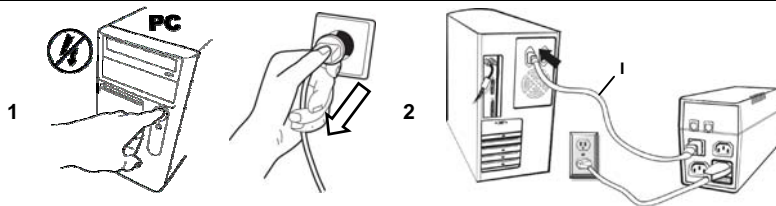
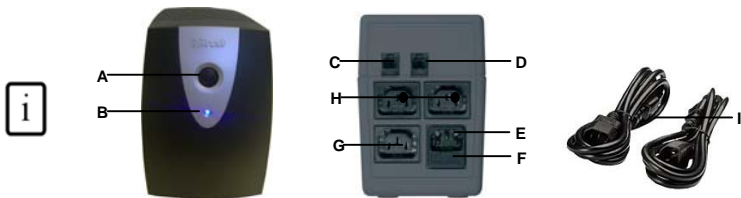
NO

TR

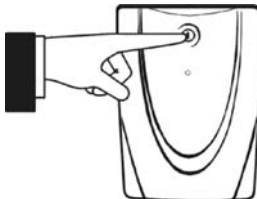
RU

L I F E I S M O R E I T R U S T U S

TRUST.COM



5



6



**Product information**

**A:** On/Off button

**B:** Status LED

- AC power: Lit steady

- Battery power: Lit flash

**C:** Phone/Modem out

**D:** Phone line in

**E:** AC input

**F:** Fuse holder

**G:** Surge only output

**H:** Backup output

**I:** Loop through cables

**UK**
**Installation**
**1 PC off**

Use power cable from PC to connect UPS to AC socket

Use loop through cable (I) to connect PC to UPS Backup output (H)

**2**

Device connected to Surge Only output (G) does not get UPS backup!

UPS least 20cm away from monitor!

UPS on

**3**

The UPS might be battery low due to its self-discharge characteristic; suggest to charge 8 hours before using battery power!

**4 PC on**
**Replacing fuse**
**5 UPS completely off**

Use fuse of same rating (250V, 8A)!

(B) stores a backup fuse!

**6**

Open fuse holder

Replace a proper fuse at position A

**Reminder**

UPS is charged only when AC power is supplied and UPS is on!

Fully discharge then recharge the battery every 3 months for longer battery life!

Connect incoming analogue phone line to D; Connect a telephone or modem to C!

Backup time is related to the connected devices and battery condition!

UPS does not have dial-up function nor smart management like message alarm!

Conductive device, like laser printer, is suggested to connect to the Surge Only output!

**Specification**

Model	14395	14422	14396	14397
Operation type	Line Interactive			
Output capacity	400VA /240W	500VA / 300W	600VA /360W	800VA /480W

Input		230 VAC			
	Voltage range	170 – 274 VAC			
	Frequency	47-63 Hz			
Output		230 VAC			
	Frequency	50 / 60 Hz			
	Freq. regulation	+/- 1 Hz			
Surge current protection [J]		Max. 150			
Maximum surge current [Amp]		6,500 A			
Transfer time (typical)		Less than 3 ms			
Battery	Battery type & number	12 V/4.5 AH, 1 pc. Or 6V / 4Ah, 2pcs.	12 V/7 AH, 1 pc.	12 V/9 AH, 1 pc.	
	Backup time (min.)	12 – 30	26 – 45	34 – 60	
	Charge time	8 hours to 90% after full discharge			
Surroundings	Working surroundings	0 – 40° C, 0-90% relative humidity			
	Sound level	Less than 40 dB			
Weight		4.9 kg	6.7 kg		
Minimum load		40.8W	51W	61.2W	81.6W

### Indication and audio alarm

Indicator	Sound	Output	Charging	Description	What to do?
-	-	-	No	UPS is turned off	Turn the UPS on using the ON/OFF button.
Blue	-	230 V	Yes	Normal use	No action.
Blue (flashing)	A beep every 10 seconds	230 V	No	No input voltage	No input voltage. Is now using the battery voltage. Save your data and turn off your computer.
				No input voltage and load on UPS is too low	Due to Green Power function, UPS may shut down in 5 minutes when the load is lower than +/-10% of the minimum load required.
Blue (flashing quickly)	Beep every second	230 V	No	Battery low. UPS will turn off soon.	Save your data immediately and turn off your computer.

### Safety

- This UPS generates leakage current less than 0.5mA, please use in comfort.
- The sum of the leakage current of the UPS and its connected equipments must not exceed 3.5mA.
- Do not open or repair this device.
- Disconnect the power plug from the mains supply before cleaning the device.
- Keep this device away from liquids, such as water.
- Do not use this device in combination with non-computer related items, such as medical equipment, microwave ovens, vacuum cleaners, etc.
- Make sure the UPS is placed on a firm surface, such as your desk or the floor.
- ALWAYS use the UPS with an earthed plug socket.
- Do not connect a multiple socket to the UPS.
- Never cover the UPS to avoid overheating. Keep the UPS out of the reach of heat sources, such as the sun, heaters, etc.
- The outputs may have a high voltage, even when the device is turned off.
- Keep the UPS at least 20 cm from your monitor.
- Do not expose the battery to a naked flame. This may cause the battery to explode.
- Never drill holes into the battery.
- The battery must not be opened or damaged. If the battery is opened or damaged, electrolyte may be released, which is harmful to skin, eyes and the environment.
- When the battery is empty, ask your local authority where you can dispose of it.



- This device meets the essential requirements and other relevant conditions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity (DoC) is available at [www.trust.com/14397/ce](http://www.trust.com/14397/ce), [www.trust.com/14396/ce](http://www.trust.com/14396/ce), [www.trust.com/14395/ce](http://www.trust.com/14395/ce), [www.trust.com/14422/ce](http://www.trust.com/14422/ce)

#### Warranty & copyright

- This product has a two-year manufacturer's warranty which is effective from the date of purchase. For more information see [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)
- Reproduction of this manual or any part of it is prohibited without permission from Trust International B.V.

**Informazioni sul prodotto**


<b>i</b>	<b>A:</b> pulsante on / off	<b>C:</b> uscita modem/telefono	<b>G:</b> uscita solo per sbalzi di tensione
	<b>B:</b> indicatore di stato - alimentazione CA: luce continua - stato di carica delle batterie: luce lampeggiante	<b>D:</b> ingresso linea telefonica	<b>H:</b> uscita backup
		<b>E:</b> ingresso CA	<b>I:</b> cavi loop through
		<b>F:</b> portafusibili	


IT

**Installazione****1 Spegnerne il PC**


Utilizzare il cavo di alimentazione del PC per collegare il gruppo di continuità alla presa CA.  
Utilizzare il cavo loop through (I) per collegare il PC all'uscita di backup del gruppo di continuità (H).

**2**


 Il dispositivo collegato all'uscita solo di protezione contro gli sbalzi di tensione (G) non viene alimentato dal gruppo di continuità!

 **Tenere il gruppo di continuità ad una distanza di almeno 20 cm dal monitor!**  
Accendere il gruppo di continuità.


**3**

 Lo stato di carica delle batterie del gruppo di continuità può essere basso a causa delle caratteristiche di auto scaricamento del dispositivo; si consiglia di lasciare in carica le batterie per almeno 8 ore prima di utilizzarle!

**4 Accendere il PC.****Sostituzione del fusibile****5 Spegnerne completamente il gruppo di continuità**







 Utilizzare un fusibile della stessa potenza (250V, 8A)!

**6**

 (B) contiene un fusibile di riserva!

Aprire il portafusibili.  
Sostituire con un fusibile appropriato nella posizione A.

**Accorgimenti**

-  Il gruppo di continuità viene caricato solo in presenza di alimentazione CA e quando è acceso.
-  Per prolungare la durata utile della batteria, scaricarla completamente e ricaricarla ogni 3 mesi.
-  Collegare la linea telefonica analogica in entrata a D; collegare un telefono o un modem a C!
-  Il tempo di backup dipende dai dispositivi collegati e dallo stato delle batterie!
-  Il gruppo di continuità non è dotato né di funzione dial-up né di smart management come l'allarme tramite messaggio!
-  È consigliabile collegare i dispositivi termici come, ad esempio, una stampante laser, all'uscita di protezione contro gli sbalzi di tensione!

## Specifiche

Modello		14395	14422	14396	14397
Tipo di operazione:		Funzione di interazione con la linea			
Potenza nominale		400VA /240W	500VA /300W	600VA /360W	800VA /480W
Ingresso		230 VCA			
	Intervallo di tensione	170 – 274 VCA			
	Frequenza	47-63 Hz			
Uscita		230 VCA			
	Frequenza	50 / 60 Hz			
	Regolazione freq.	+/- 1 Hz			
Protezione da sovratensione [J]		Max. 150			
Max. corrente di sovratensione [Amp]		6.500 A			
Tempo di trasferimento (tipico)		Inferiore a 3 ms			
Batteria	Modello e codice della batteria	12 V/4.5 AH, 1 unità. o 6V / 4AH, 2 unità	12 V/7 AH, 1 unità.	12 V/9 AH, 1 unità.	
	Tempo di backup (min.)	12 – 30	26 – 45	34 – 60	
	Tempo di ricarica	8 ore al 90% dopo la scarica completa			
Ambiente	Ambiente di lavoro	0 – 40° C, 0-90% di umidità relativa			
	Livello acustico	Inferiore a 40 dB			
Peso		4,9 kg	6,7 kg		
Carico minima		40,8 W	51 W	61,2 W	81,6 W

## Allarme visivo e di audio

Indicatore	Suono	Uscita	Ricarica	Descrizione	Come procedere
-	-	-	No	UPS spento	Accendere il gruppo di continuità utilizzando il pulsante ON/OFF.
Blu	-	230 V	Si	Normale utilizzo	Nessun provvedimento.
Blu (lampeggiante)	Segnale acustico ogni 10	230 V	No	Nessuna tensione di ingresso	Nessuna tensione di ingresso. È ora in uso la tensione della batteria. Salvare i dati e spegnere il computer.



	secondi			Nessuna tensione di ingresso e la carica del gruppo di continuità è troppo bassa.	A causa della funzione Green Power, è possibile che il gruppo di continuità si spenga entro 5 minuti quando la carica è inferiore a +/-10% della carica minima necessaria.
Blu (lampeggiate rapidamente)	Segnale acustico ogni secondo	230 V	No	Batteria scarica. UPS in via di spegnimento.	Salvare subito i dati e spegnere il computer.

### Norme di sicurezza

- Questo gruppo di continuità genera perdite di corrente inferiori a 0,5 mA e può quindi essere utilizzato senza restrizioni.
- La somma delle perdite del gruppo di continuità e delle apparecchiature collegate non deve superare i 3,5 mA.
- Non aprire o riparare da soli il prodotto.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tenere il dispositivo lontano dai liquidi, come ad esempio l'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio insieme ad articoli non destinati all'uso del computer, quali apparecchiature mediche, forni a microonde, aspirapolvere, ecc.
- Accertarsi che la periferica UPS si trovi su una superficie stabile, come la scrivania o il pavimento.
- Utilizzare SEMPRE l'UPS con una presa di corrente provvista di messa a terra.
- Non collegare una presa multipla al gruppo di continuità.
- Non coprire mai il gruppo di continuità per impedirne il surriscaldamento. Tenere il dispositivo lontano dalle sorgenti di calore, come i raggi solari, i termosifoni, ecc.
- Le uscite potrebbero essere dotate di alta tensione, anche quando l'apparecchio è spento.
- Tenere l'apparecchio ad almeno 20 cm dallo schermo.
- Non esporre la batteria a fiamme libere: la batteria potrebbe esplodere.
- Non perforare la batteria.
- La batteria non deve essere aperta o danneggiata; se la batteria viene aperta o danneggiata, possono essere rilasciati elettroliti dannosi per la pelle, gli occhi e l'ambiente.
- Quando la batteria è scarica, informarsi presso l'amministrazione locale per le modalità di corretto smaltimento.




- Il presente dispositivo è conforme agli standard essenziali e alle altre normative pertinenti dei regolamenti europei applicabili. La dichiarazione di conformità (DoC) può essere consultata agli indirizzi [www.trust.com/14397/ce](http://www.trust.com/14397/ce), [www.trust.com/14396/ce](http://www.trust.com/14396/ce), [www.trust.com/14395/ce](http://www.trust.com/14395/ce) e [www.trust.com/14422/ce](http://www.trust.com/14422/ce).

**Garanzia e copyright**

- Questo prodotto ha una garanzia della ditta di produzione di due anni, che è valida a partire dalla data dell'acquisto. Per ulteriori informazioni, consultare il sito [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- È proibito riprodurre il presente manuale, in toto o in parte, senza l'esplicito consenso di Trust International B.V.

### Información del producto


	<b>A:</b> Botón de encendido o apagado	<b>C:</b> Salida de teléfono/módem	<b>G:</b> Salida sólo de alta tensión
	<b>B:</b> LED de estado	<b>D:</b> Entrada de línea telefónica	<b>H:</b> Salida de reserva
	- Alimentación CA:	<b>E:</b> Entrada de CA	<b>I:</b> Cables de bucle
	- Permanentemente iluminado	<b>F:</b> Portafusibles	
	- Alimentación de la batería:		
	parpadeante		


### Instalación

#### 1 PC apagado


Use el cable de alimentación del PC para conectar el UPS con la toma de corriente CA. Use el cable de bucle (I) para conectar el PC con la salida de reserva del UPS (H).

#### 2

 El dispositivo conectado a la salida sólo de alta tensión (G) no queda protegido por el UPS.

 El UPS debe estar a un mínimo de 20 cm del monitor.  
UPS encendido


#### 3


 La batería del UPS puede estar agotándose debido a su característica de autodescarga; se recomienda cargar la batería 8 horas antes de usarla.

#### 4 PC encendido

### Sustitución del fusible

#### 5 UPS completamente apagado

 Use un fusible del mismo tipo (250V, 8A).


 (B) contiene un fusible de reserva.


#### 6


Abra el portafusibles.

Inserte el fusible apropiado en la posición A.


### Recuerde


 El UPS se carga sólo cuando recibe corriente CA y está encendido.

 Para alargar la vida de la batería, descárguela completamente y vuelva a cargarla cada 3 meses.

 Conecte una línea telefónica analógica entrante a D; conecte un teléfono o módem a C.

 La duración de la reserva depende de los dispositivos conectados y del estado de la batería.

 El UPS no dispone de función de marcado ni de administración inteligente, como los mensajes de alarma.

 Se recomienda conectar los dispositivos conductivos, como las impresoras láser, a la salida sólo de alta tensión.

**Especificación**

Modelo		14395	14422	14396	14397
Tipo de operación		Línea interactiva			
Capacidad de salida		400VA /240W	500VA /300W	600VA /360W	800VA /480W
Entrada		230 VAC			
	Rango de voltaje	170 – 274 VAC			
	Frecuencia	47-63 Hz			
Salida		230 VAC			
	Frecuencia	50 / 60 Hz			
	Regulación de frecuencia	+/- 1 Hz			
Protección contra situaciones de alta tensión [J]		Máx. 150			
Protección contra situaciones de alta tensión máxima [Amp]		6.500 A			
Tiempo de transferencia (típico)		Menos de 3 ms			
Batería	Tipo y número de batería	1 batería 12 V/4,5 AH O 2 baterías 6V / 4Ah	1 batería 12 V/7 AH	1 batería 12 V/9 AH	
	Tiempo de reserva (min.)	12 ~ 30	26 ~ 45	34 ~ 60	
	Tiempo de carga	8 horas al 90% después de una descarga completa			
Entorno	Entorno de trabajo	0 – 40° C, 0-90% de humedad relativa			
	Nivel de sonido	Menos de 40 dB			
Peso		4,9 kg	6,7 kg		
Carga mínima		40,8W	51W	61,2W	81,6W

**Indicación y alarma acústica**

Indicador	Sonido	Salida	Carga	Descripción	¿Qué hacer?
-	-	-	No	El UPS está apagado.	Encienda el UPS utilizando el botón de encendido o apagado.
Azul	-	230 V	Si	Uso normal	No haga nada.
Azul (parpadeante)	Un sonido cada 10	230 V	No	No hay voltaje de entrada.	No hay voltaje de entrada. Ahora está utilizando el voltaje de la batería. Guarde los datos y apague el ordenador.

	segundos			No hay voltaje de entrada y la carga del UPS es demasiado lenta.	Debido a la función de ahorro de energía "Green Power", el UPS puede apagarse en 5 minutos cuando la carga es inferior a +/-10% de la carga mínima requerida.
Azul (parpadeo rápido)	Un sonido cada segundo	230 V	No	La batería está casi descargada. El UPS se apagará pronto.	Guarde los datos inmediatamente y apague el ordenador.

### Seguridad

- Este UPS genera corriente de descarga espontánea inferior a 0,5mA. Utilícela a su conveniencia.
- La suma de la corriente de descarga espontánea del UPS y de sus equipos conectados no debe superar 3,5 mA.
- No intente abrir ni reparar usted mismo el producto.
- Desconecte el enchufe del suministro de alimentación eléctrica antes de limpiar el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de líquidos, como el agua.
- No utilice este dispositivo en combinación con elementos no relacionados con el ordenador, como por ejemplo equipo médico, hornos microondas, aspiradoras, etc.
- Asegúrese de que el UPS esté colocado sobre una superficie firme, como el escritorio o el suelo.
- SIEMPRE utilice el UPS en una toma de corriente con descarga a tierra.
- No conecte una toma de corriente múltiple a la entrada del UPS.
- Para evitar el sobrecalentamiento, nunca cubra el UPS a fuentes de calor, como el sol, radiadores, etc.
- La potencia de salida puede tener un voltaje alto, aun cuando el dispositivo esté apagado.
- Mantenga el UPS a una distancia mínima de 20 cm. del monitor.
- No exponga la batería al fuego. Podría explotar.
- Nunca perforo la batería.
- No se debe abrir ni dañar la batería. Si la batería se abre o daña, puede haber una pérdida de electrolitos, que son nocivos para la piel, los ojos y el medio ambiente.
- Si la batería está agotada, infórmese con las autoridades locales dónde puede entregarla.



- Este producto cumple los requisitos y condiciones esenciales de la normativa europea vigente. La Declaración de conformidad (DoC) está disponible en [www.trust.com/14397/ce](http://www.trust.com/14397/ce), [www.trust.com/14396/ce](http://www.trust.com/14396/ce), [www.trust.com/14395/ce](http://www.trust.com/14395/ce), [www.trust.com/14422/ce](http://www.trust.com/14422/ce)

### Garantía y copyright

- Este producto tiene una garantía de fabricación de 2 años a partir de la fecha de compra. Si desea más información, consulte la página [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).
- Se prohíbe la reproducción total o parcial de este manual sin la autorización de Trust International B.V.